

溫獨立屋價年升1成

雙層獨立屋平均價逾126萬

【明報專訊】據房產公司 Royal LePage House Price Survey 的調查顯示，首季溫哥華及北岸各類房屋價格持續飆升，雙層獨立屋平均售價超126.7萬元。

溫哥華、北溫及西溫的獨立平房及雙層獨立屋平均售價較去年同期分別躍升10.6%及10.3%，達到117.5萬元及126.7萬元。

柏文價格也水長船高，增幅達4.9%，平均售價躍升至50.66萬。有房產經紀稱，西區某些高需求區域獨立屋房價升幅高達40%。

Royal LePage 的北岸分部負責人賓尼（Bill Binnie）指，溫市首季度樓價，特別是獨立屋的



調查指需求強勁令溫市樓價續升。（資料圖片）

價格飆升，主要是由放盤短缺以及強勁的需求所造成。他還表示，溫哥華房地產市場近來已成為本地甚至全國熱議的話題，人們也隨之意識到供應有限的獨立屋存在很多潛在買家。

調查還發現，全國範圍內，獨立平房平均價躍

升6.6%，達40.58萬元；雙層獨立屋升幅達5.3%，平均價45.1萬元；柏文價格則攀升3.8%至26.2萬元。調查稱，最近幾個月房價打破平穩態勢，主要原因是2014年底油價下跌，以及2015年初銀行降息。



省議員申才艷。（省新民主黨提供）

匯款手續費 省議員倡設上限

【明報專訊】省新民主黨議員申才艷（Jane Shin）昨於省議會提出動議，限制本省機構收取匯款手續費，建議參考世界銀行建議，將收費上限設在5%。

申才艷於省議會上表示，很多在本國工作的省民，都需要定期匯款到海外，支持家人的生活。據資料顯示，在加拿大工作的人士，每年的國際匯款金額約240億元。而現時省內的匯款機構，都會收取大筆的匯款手續費以及其他隱藏收費，省府亦沒有規管這方面的收費。

她指出，很多匯款者需經常匯出小額的款項，但有些匯款公司每次都會劃一收取12至20元的手續費，當中仍未包括其他收費和沒有公開的貨幣轉換費。

申並說，現時本省匯款機構收取平均約15%，甚至高達20%的費用，遠較其他國家高。

申才艷認為，在全球化發展下，科技發達，匯款到其他國家已較以前容易得多，建議省府立法，限制匯款收費，並參考世界銀行的建議，以5%為上限。

大溫地區天氣預測

今天	4/17 (五)	4/18 (六)	4/19 (日)
晴間雲 7-14℃	晴 7-16℃	晴 8-17℃	晴 9-18℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	1-19	晴
愛蒙頓	2-18	晴
溫尼辟	7-17	晴
多倫多	8-16	晴間雲
渥太華	8-18	晴
滿地可	9-18	晴
三藩市	14-24	晴
洛杉磯	14-27	晴
紐約	10-15	晴
香港	22-26	晴
台北	21-29	晴間雲
北京	9-25	晴
上海	14-18	晴間雲
廣州	21-29	晴
新加坡	27-33	雷暴
東京	10-21	雷暴
悉尼	19-23	晴/驟雨
倫敦	7-18	晴

屈潔冰晤中國文化部副部長 推動文化交流

【明報專訊】藉2015至2016年「中加文化交流年」之際，專責亞太策略及多元文化兼省國際貿易廳長屈潔冰日前與中國文化部副部長丁偉進行會晤，推動本省與中國之間的文化交流活動。

屈潔冰在會晤中指出，卑詩省府曾作出極大努力，就歧視華人的歷史事件進行了道歉。

她還鼓勵本省滕布勒嶺（Tumbler Ridge）地質

公園與中國延慶地質公園進行合作，該公園位於北京北部，其中還包括長城的一部分。

「中加文化交流年」是總理哈珀去年11月第三次訪華時宣布的，對於加強中加雙邊戰略伙伴關係及深化兩國人民友誼有着極為重要的作用。

本次會晤為雙方提供了跨文化交流的機會，亦為未來貿易及投資方面的合作奠定了基礎。

近80中國高仿名畫首現文化中心



林濱（右）正在向人介紹畫作。（陸亞成攝）

【明報專訊】「中國名家名畫高仿作品展」昨日在溫哥華中華文化中心開幕，本次展出的作品有山水畫、花鳥畫、人物畫和書法等近80幅。

主辦方廣東中華民族文化促進會副秘書長林濱表示，本次展覽是第一次使用高仿技術在加拿大展出中國名家名畫的作品。通過現在高科技技術將收藏在博物館內的名作品，以高仿作品的形式呈現在公眾面前，對喜愛、研究、從事美術方面的人才是非常有益的。

展覽由昨日開始至4月21日結束。

649 4月15日 星期三 中獎號碼

11	13	25	34	41	45	4
----	----	----	----	----	----	---

百萬元大獎號碼 **61706698-03** 特別號碼

幸運寶號碼 **20 49 66 91**

BC-49 特別號碼

1	8	24	26	35	38	43
---	---	----	----	----	----	----

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclic.com

明智的選擇

信心、專業及經驗

Wescana Pharmacy 藥房

健康人生 快樂之本

此優惠券只適用於域多利街分店

每張處方可獲得高達\$5優惠券**
(非PharmaCare資助部份)

\$5.00 優惠券

(此券不可獨立作現金用)
有效期至2015年4月30日 詳情請向店內職員查詢
免費可送貨服務至低陸地區

凡每星期二及星期五，此券可作\$10用

- * 專業人員中文詳細解釋藥物說明
- * 提供糖尿病相關產品及服務
- * 有Blister Pack獨立包裝配藥服務
- * 大溫地區免費送貨

溫哥華
5698 Victoria Dr. (at 41st Ave), Vancouver
Ph: 604-324-7790
Fax: 604-324-7792
營業時間：周一至周五：上午9:30至下午6:00
周六：上午9:30至下午2:00 周日及公眾假期休息

特設華語服務

**Offer valid only at the above location. Offer expires April 30, 2015. The Smart Dollars are only given on the portion of the prescription that is not reimbursed by the province of BC under PharmaCare with maximum not to exceed the total non-PharmaCare paid portion. The Smart Dollars are provided by Wescana to redeem merchandise in store or specially ordered items, excluding regulated provincial items. This offer can be cancelled at any time without notification.

Silk Road RUG 正宗波斯地毯店

正宗手工及機織波斯地毯，質量上乘，備有不同尺寸及顏色選擇

*** 純羊毛 / 真絲質料 價錢平通大溫 ***

春回大地 酬賓大減價

60% OFF 全店四折 酬賓

免費託運到中國

新貨 現已抵達 眾多新到款式 萬勿錯過！

歡迎舊換新。並提供設計及送貨服務 歡迎使用 UnionPay 銀聯 信用咭

華語營業員 提供最佳服務
108-8131 Westminster Hwy.,
Richmond (近三號路)
604-370-3471
星期一至六 10am-6pm
星期日 11am-5pm

店前大量停車位

訃告

先慈室劉門周氏銀有夫人廣東省番禺縣園下村人不幸痛於二零一五年四月九日在家中壽終積閏享壽七十五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月十八日（星期六）上午十時正在高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬於科士蘭墓園

宗親戚友鄉世誼 哀此訃

杖期夫 劉桂忠
孝男 興邦
孝女 惠玲
孫男 永成
孫女 志成
外孫 志成
外孫 志成

媳 Martha 蔣潔瑜

治喪處電話：604-809-0823
604-321-9225

同泣告

溫市市鳥選舉 4提名出爐

【明報專訊】溫哥華一年一度的市鳥選舉已經展開，溫哥華公園局昨日公開四名「候選鳥」，呼籲市民踴躍投票，並藉此選舉了解更多本地鳥類生態。

溫哥華公園局主席庫珀（John Coupar）表示，今年的市鳥選舉於即日起展開，今年主題為「稀有鳥類」，因此四名「候選鳥」分別為家燕（Barn Swallow）、獵頭鷹（Barn Owl）、游隼（Peregrine Falcon）及西驚鵝（Western Grebe），皆為不太常見的鳥類。

庫珀指出，在去年的「大選」中，所有「候選鳥」競選團隊皆在自己的社交網站專頁上全力拉票，共在社交網站上發文4,000多條，總投票數高達70.8萬。

去年的市鳥黑頂山雀（Black-capped Chickadee）勝選後，更成為溫市的「明星鳥」，負責在社交網站上大力宣傳森林保育等環保議題。

溫市府也在去年的市鳥選舉結束後舉行民意調查，發現88%的受訪者能辨認出所有參選的「候選鳥」，75%的受訪者稱因為這次選舉，對鳥類的認識大幅增加。

市民如果有意了解更多市鳥選舉的細節，或是參與投票，可以上溫市府的市鳥選舉專頁 vancouver.ca/citybird 瀏覽。投票期限為下月9日。



✓ 候選鳥 競選招牌

① 游隼
② 家燕
③ 獵頭鷹
④ 西驚鵝。（馮仔新攝）

市民可以上網投票，或親自前往市內多個地點的投票站投票。與一般政治選舉不同，每位市民投票次數不限。

除此之外，5月2日至9日為溫哥華鳥周（Bird Week），溫市公園局將會舉行一系列活動，教導市民了解更多關於鳥類的相關知識。

公園局也會於今日4時30分至6時30分，假 Roundhouse 社區中心舉行展覽會，討論城市地區鳥類目前所遭遇的困境。



其中兩隻「候選鳥」向小朋友「拉票」。（馮仔新攝）



加拿大航空

亞洲特價票動全球

北京上海香港，廣至世界各地，
加航推出全線特價機票。

AIR CANADA  Your world awaits.

以下所示為自溫哥華出發往返票價。出發日期指定如下。
總價包括航空運輸費，稅金，費用及收費。

北京
旅行日期：2015年4月14日 - 2015年6月14日
2015年8月11日 - 2015年12月10日
\$968
優惠截止日期：2015年4月22日

上海
旅行日期：2015年4月14日 - 2015年6月5日
2015年8月17日 - 2015年12月4日
\$807
優惠截止日期：2015年4月22日

香港
旅行日期：2015年4月14日 - 2015年6月15日
2015年8月15日 - 2015年11月30日
\$939
優惠截止日期：2015年4月22日



請至加航中文網址 aircanada.com/zh 或聯繫各大旅行社訂票。

A STAR ALLIANCE MEMBER



Best Airline in North America five years in a row

飛行里數交學費 卑詩4大專參加

【明報專訊】以 Aeroplan 飛行里數換取大學學費的 HigherEdPoints 計劃前年推出至今，已經有數十間學校接受學生以里數兌換學費，每35,000英里可兌換250元學費，最新加入的學校是卑詩省溫哥華島大學（Vancouver Island University），該大學學生會指出，該計劃提供學生多一個減輕學費的機會。

HigherEdPoints 是 Aeroplan 前年11月推出的里數兌換學費計劃，學生除可拿自己名下的里數兌換學費外，還允許家人或朋友使用他們的里數，幫助學生繳學費。卑詩省已有4間學校加入里數兌換學費計劃，除了溫哥華島大學外，還有 Capilano College、基隆那的 Canadian Art School，及 Pacific Institute of Culinary Arts。

加拿大多間大學也加入該計劃，例如 Carleton University、Ryerson University、York University 及 Manitoba 大學等。

Aeroplan 里數通常用來兌換機票，例如累積25,000英里數，可換取一張來往北美城市機票。

溫哥華島大學學生會指出，里數兌換對學生減輕債務的幫助可能不會很大，但學生會的執行總裁奧爾森（Michael Olson）說，任何一點一滴都有幫助，尤其當學費上漲時，多一個付學費的機會，對學生總有好處。目前溫哥華島大學的全職學生一年學費約為5,000元。

該大學校長關係主任 William Litchfield 指出，學校也接受各界捐贈 Aeroplan 里數，學校將利用這些里數轉換成獎學金及助學金。有關 Aeroplan 里數兌換學費的計劃詳情，請上網至 www.higheredpoints.com/how-it-works。

交通稅公投 溫市近4千人投票最踴躍

【明報專訊】「大溫改善交通擁塞稅」的全民公投已一個月，僅有15.1%登記的大溫選民將公投選票寄回卑詩選舉局（Election BC）。

約有160萬合資格的選民可以參加此次公投，目前有超過23.5萬的選民完成了投票。溫哥華的選民繼續成為投票人數和投票率最高的地方，約有9.7萬人投票，佔溫哥華合資格選民的23.4%，遙遙領先其他地區。

素里有4.2萬人完成了投票。目前投票率最低的地方在安莫爾（Anmore）、新西敏、滿地寶、匹特草原（Pitt Meadows）和寶雲島（Bowen Island）。

此次公投將決定未來是否會在銷售稅上增加0.5%，公投截止日期為5月29日。



泰國食品節

本月17至19日，泰國食品節（Thailand Food Festival）在佳康超市（PriceSmart Foods）列治文店、溫哥華 Grandview 店及素里 Fleetwood 店同時舉行。食品節期間，每日中午12時至下午6時將提供泰式食品免費試食；下午1時至5時在列治文店及溫哥華 Grandview 店將有幸抽獎免費抽獎。此外，列治文店還將有一系列的特別活動表演，包括泰國傳統舞蹈及樂器、泰國烹飪示範、水果雕刻展示等，不容錯過。